

**Cour  
Pénale  
Internationale**



**International  
Criminal  
Court**

Original: English

No: ICC-01/04-01/06

Date: 4 July 2006

**PRE-TRIAL CHAMBER I**

**Before: Judge Sylvia Steiner, Single Judge**

**Registrar: Mr Bruno Cathala**

**SITUATION IN THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO  
IN THE CASE OF  
THE PROSECUTOR  
*v.* THOMAS LUBANGA DYILO**

**Public Document**

**DECISION ESTABLISHING A DEADLINE FOR THE REPOSE OF THE  
PROSECUTION**

**The Office of the Prosecutor**

Mr Luis Moreno-Ocampo, Prosecutor

Ms Fatou Bensouda, Deputy Prosecutor

Mr Ekkehard Withopf, Senior Trial Lawyer

**Counsel for the Defence**

Mr Jean Flamme

**I, Judge Sylvia Steiner, judge at the International Criminal Court (“the Court”);**

**NOTING** the “Requête aux fins de faire courir tous les délais à compter de la date de réception de la version française des documents”, filed by the Defence on 3 July 2006;<sup>1</sup> and the “Requête aux fins de la traduction en français des pièces communiquées et de toute autre pièce pertinente”, filed by the Defence on 4 July 2006;<sup>2</sup>

**NOTING** Rule 101 of the Rules of Procedure and Evidence (“the Rules”) and regulation 34 of the Regulations of the Court (“the Regulations”);

**CONSIDERING** that, according to the *chapeau* of regulation 34 of the Regulations, the Chamber may order the Prosecution to file a response to a Defence request in a time-limit other than the 21 days provided for in regulation 34 (b) of the Regulations;

**CONSIDERING** the fact that the Defence requests of 3 and 4 July 2006 may have an overall impact on the proceedings of the case against Mr Thomas Lubanga Dyilo;

**FOR THESE REASONS**

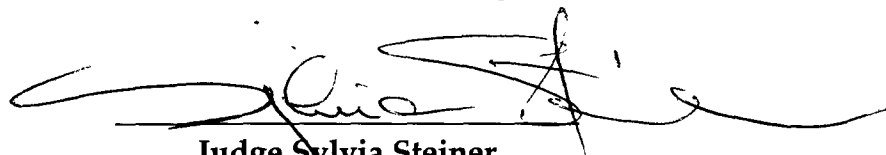
---

<sup>1</sup> ICC-01/04-01/06-179.

<sup>2</sup> ICC-01/04-01/06-180.

**DECIDE** to give the Prosecution until 14 July 2006 at 14.00 hours to file its responses to the Defence requests of 3 and 4 July 2006.

Done in English and French, the English version being authoritative.



**Judge Sylvia Steiner**  
**Single Judge**

Dated this Tuesday 4 July 2006

At The Hague

The Netherlands